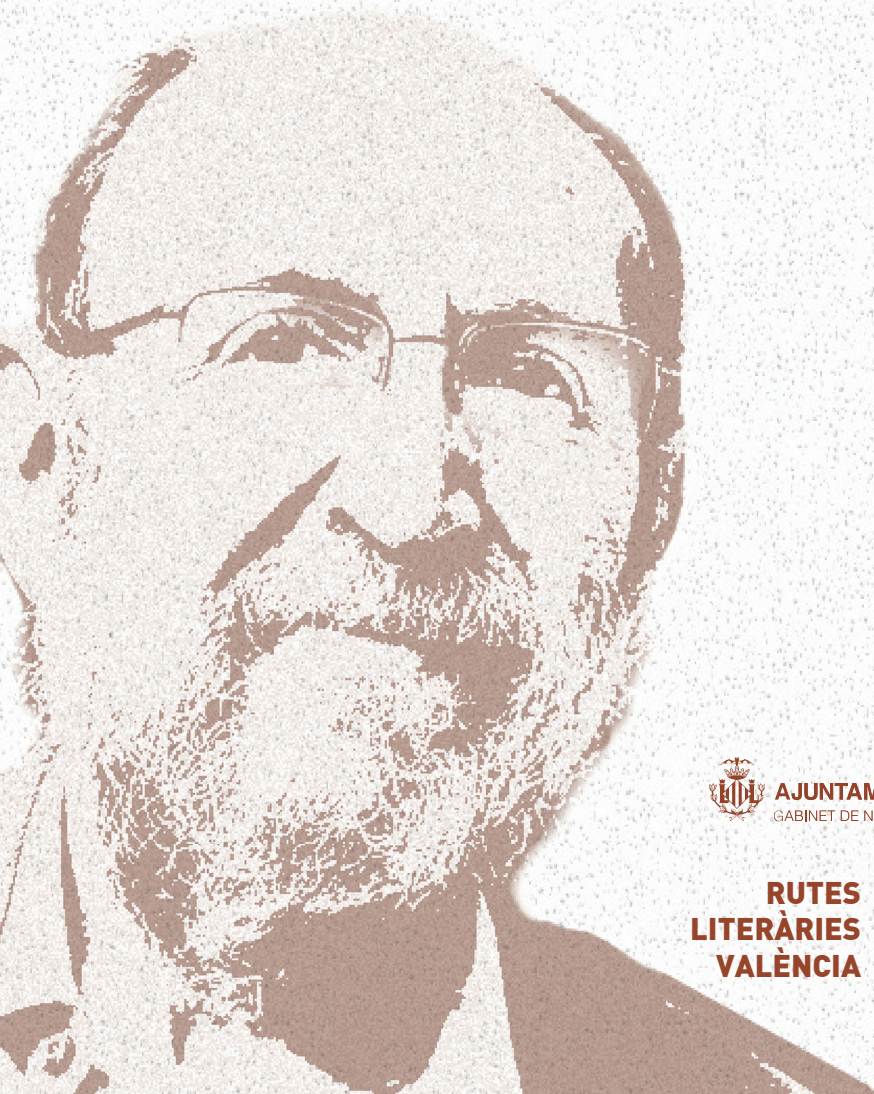


RUTA MARC GRANELL



AJUNTAMENT DE VALÈNCIA
GABINET DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

RUTES
LITERÀRIES
VALÈNCIA

RLV

Marc Granell (València, 1953). Poeta i traductor. Del 1981 al 2018 va treballar com a traductor a la Diputació de València. Durant més de cinquanta anys la seua activitat més constatable ha estat la dedicació a la poesia, tant des del punt de vista creatiu, amb més d'una vintena de llibres publicats, adreçats tant a adults com a infants, com des de la participació en la creació de revistes literàries com *Cairell* i la direcció de col·leccions de poesia en diverses editorials, integrat en l'anomenada Generació dels 70. Ha estat traduït a diferents llengües i ha rebut nombrosos premis i reconeixements, com el Premi de les Lletres Valencianes de l'any 2020. Com diu Francesc Calafat: "La poesia de Marc Granell és una poesia estoica, pessimista, de queixa mordaç, però de tant en tant hi afloren moments de tendresa i afecte, de lligams positius amb els altres i amb el món". Una poesia feta des de les emocions i la lucidesa que ha connectat amb un gran nombre de lectors.

L'any 2017 va arreplegar en *Poesia completa, 1976-2016*, els llibres publicats fins aleshores, amb títols tan significatius com *Llarg camí llarg*, *Fira desolada*, *Versos per a Anna*, *Corrent de fons*, *L'illa amb llunes*, *El ball de la lluna o Oda als peus i altres poemes*. Posteriorment ha publicat *Cel de fang i Poemes romancers i altres versos xafarders*.

Punts de la Ruta Marc Granell

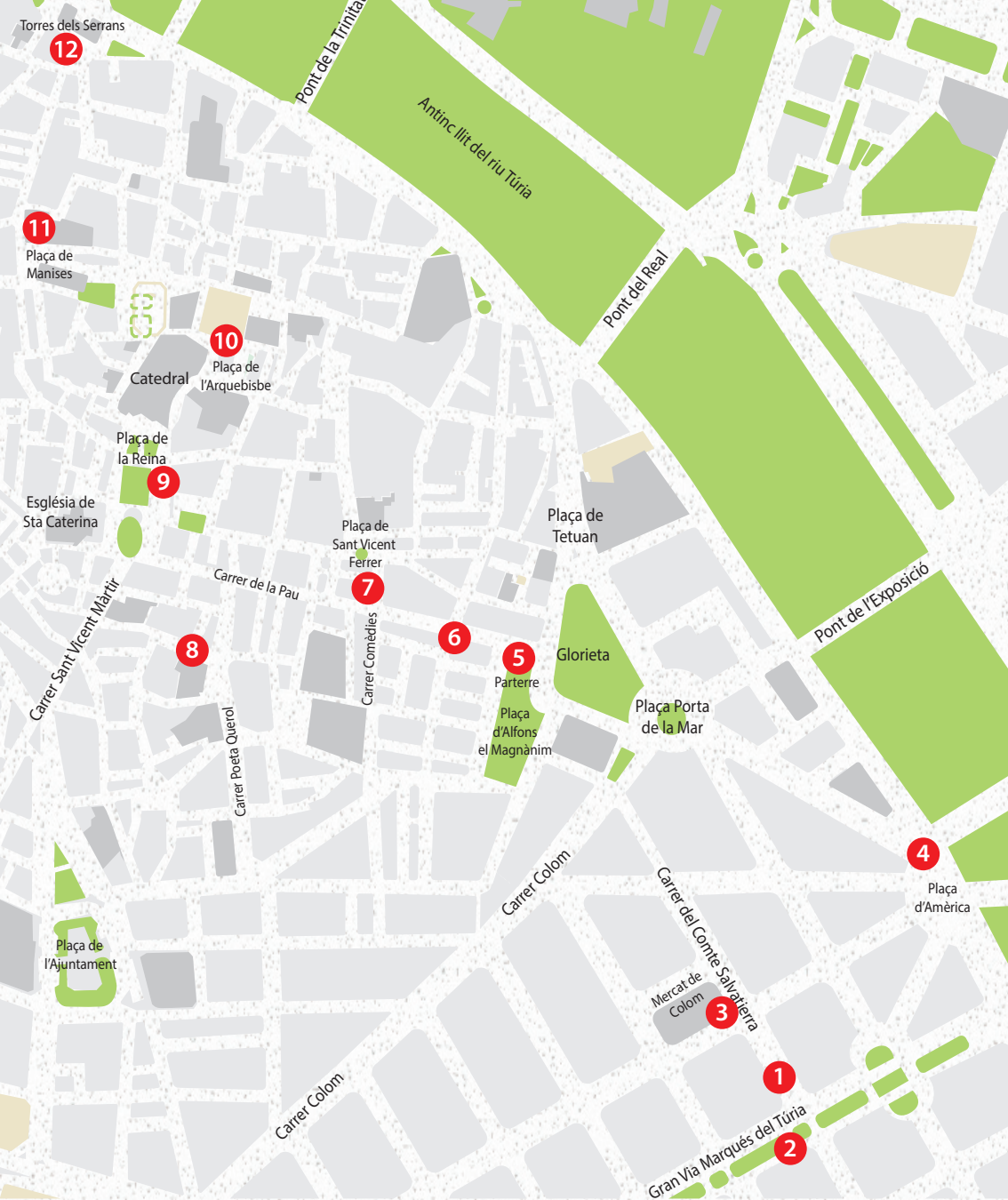
- 1. Carrer del Comte de Salvatierra, "L'illa"**
Marc Granell va nàixer en aquesta finca del carrer del Comte de Salvatierra el 19 d'abril de 1953. El poema "L'illa" està dedicat a sa mare i és un record emocionat del que els contava son pare, gran somniador i gran lector.
- 2. Gran Via del Marqués del Túria, jardí central/Comte de Salvatierra, "La palmera"**
Fins que van anar al col·legi, als 8 i 7 anys respectivament, el seu germà Manuel i ell baixaven als matins a la Gran Via a jugar amb els amics del barri després d'anar a l'acadèmia de dibuix Barreira a aprendre a dibuixar. "La palmera" és un record nostàlgic d'aquells anys.
- 3. Mercat de Colom/ Comte de Salvatierra/Ciril Amorós, Versos per a Anna**
Aquest mercat ha estat un punt de referència per a Granell, primer a la infantesa i, més tard, quan obrí en la seua nova funció d'esbarjo i passeig, com a testimoni privilegiat del seu enamorament d'Anna, amb qui es casà el 1995 i continua il·luminant-lo, com quan li va escriure aquests versos.
- 4. Plaça d'Amèrica, 5 "Vesprada de festa"**
Per Ciril Amorós pujant el pont de la Mar i travessant l'Albereda i els carrers dels quarters, els germans Granell feien cada dia el camí cap al col·legi del Pilar. Marc, estudiant aplicat, avorria la classe de gimnàstica, per les seues característiques físiques, i a ella dedicà "Vesprada de festa".
- 5. El Parterre/Plaça d'Alfons el Magnànim, "L'arbre vell"**
El Parterre és un punt referencial important per a Granell. La visió quasi diària durant deu anys d'aquests arbres venerables, potser influí en la inspiració que li va fer escriure "L'arbre vell".
- 6. Carrer de la Pau, 42 - Casa de la Cultura, "Antonio Machado, en anar-se'n deixa un llum encés"**
D'ençà el 1998 fins al 2018, que s'hi jubila, el carrer de la Pau esdevé la part es-

sencial del seu camí cap a la i des de la faena. I aquest edifici, on va estar la Casa de la Cultura, o dels Sabuts, durant la guerra, un punt referencial perquè hi va sojornar un temps Antonio Machado, com ha dit sempre Granell, el seu poeta més admirat i a qui dedica aquest poema.

- 7. Carrer de la Pau, 19 - Ideal Room, "Rebuda i homentage als membres supervivents de les Brigades Internacionals arribats a València el 8 de novembre de 1996"**
En aquest edifici es trobava l'Ideal Room, la cafeteria on es reunien tots els intel·lectuals que havien vingut a València quan va ser-ne capital. Més endavant, ja en els anys 50 i 60, va ser la seu de la Casa de Catalunya, i en els 80 de la llibreria Época, que Granell visitava amb assiduïtat.
- 8. Carrer del Marqués de Dosaigües, 6, "Terra lliure"**
El bar de l'Hotel Inglés pren rellevància en la seua memòria i la seua obra perquè ací es reunia al final de la dècada del 70 la tertúlia literària a la qual assistia Granell quan canvia de llengua i comença a escriure en valencià. "Terra lliure" és un poema emblemàtic d'aquest canvi i de la trajectòria poètica que prendria la seua obra.
- 9. Plaça de la Reina/Carrer de la Presó de Sant Vicent, "Torre de Santa Caterina"**
Anant cap a la faena ben enjorn per un carrer de la Pau quasi solitari, Granell contemplava la bella perspectiva que tanca majestuosament la Torre de Santa Caterina. Durant el temps que va durar la seua restauració Granell va fer, mirant-la i xino-xano, aquest poema
- 10. Carrer del Palau/Plaça de l'Arquebisbe, "Vesprada d'amor i única"**
Aquests carrers, aquestes places, són significatius per a Granell que recorda quan hi passejava de menut i adolescent i ara, jubilat, quan visita amb freqüència el Museu de la Ciutat. En "Vesprada d'amor i única" vol reflectir el seu agnosticisme respectuós
- 11. Plaça de Manises, "Madinat at-Turab"**
Al voltant d'aquesta plaça s'ha desenvolupat bona part de la vida laboral de Granell i això l'ha ajudat a madurar i acréixer el seu amor crític pel país i en concret per la seua València, com reflecteix "Madinat at-Turab".
- 12. Torres dels Serrans/Plaça dels Furs, "A la lluna de València"**
Vint anys recorrent quasi diàriament el carrer dels Serrans han fet que per a Granell la plaça dels Furs i les Torres dels Serrans hagen agafat una significació especial en el seu imaginari vital i poètic, que el poema "A la lluna de València" reflecteix des de la memòria dels temps llunyans amb un punt irònic i crític.

Les plaques instal·lades en els punts assenyalats permeten fer la ruta de Marc Granell, a soles o en grup, amb guia o sense, i conèixer l'obra del poeta escoltant una selecció dels seus poemes, gràcies al codi QR que inclouen.

Tota la informació de la ruta la podeu consultar en la URL <https://www.valencia.es/val/campanyes-municipals/-/content/rutes-literaries-valencia-marc-granell> de la web municipal (<http://www.valencia.es>).



1. Comte de Salvatierra, 41
2. Gran Via Marqués del Túria
3. Mercat de Colom
4. Plaça d'Amèrica
5. Plaça d'Alfons el Magnànim
6. Carrer de la Pau, 42

7. Carrer de la Pau, 19
8. Marqués de Dosaigües, 6
9. Plaça de la Reina / Presó de St. Vicent
10. Plaça de l'Arquebisbe
11. Plaça de Manises
12. Carrer dels Serrans / Plaça dels Furs